

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
		<b>M</b>	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums
<b>AEChood</b>	<b>64,8</b>	<b>kWh/a</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
<b>EEC</b>	<b>D</b>	<b>FDEhood</b>	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische effieientie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
<b>FDEC</b>	<b>E</b>	<b>LEhood</b>	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotusohuus	Бельсннгсэффеktivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
<b>LEC</b>	<b>E</b>	<b>GFehood</b>	Efficienza di filtrazione intensiva	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Taasku filtrēšanas efektivitāte	
<b>GFEC</b>	<b>C</b>	<b>Qmin</b>	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulacji de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufflöde vid minniahastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Klustrastremsvardi vid minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooluminimumkiiruseel	Minimālais gaiss plūsmas ātrums
<b>Qmax</b>	<b>435</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulacji de velocidade máxima	Lufflöde vid maxiamhastighet	Lufflöde vid maxiamhastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstromsvardi vid maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaksimumkiiruseel	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums
<b>Qboost</b>	<b>N/A</b>	<b>m3/h</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kahdytyyliä nopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolumaksimumkiiruseel	Palēlināts gaiss plūsmas ātrums
<b>SPEmin</b>	<b>54</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxiamhastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kahdytyyliä nopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolumaksimumkiiruseel	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
<b>SPEmax</b>	<b>68</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kahdytyyliä nopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuvoolumaksimumkiiruseel	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā
<b>P0</b>	<b>0,0</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Õhuvoolumaksimumkiiruseel	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>PI</b>	<b>Informazioni aggiuntive secondo 66/2014</b>	<b>Additional information according to 66/2014</b>	<b>Informations supplémentaires selon 66/2014</b>	<b>Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014</b>	<b>Extra informatie volgens 66/2014</b>	<b>Información adicional conforme a 66/2014</b>	<b>Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014</b>	<b>Tilläggsuppgifter enligt 66/2014</b>	<b>Ekstraoplysninger iht. 66/2014</b>	<b>Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti</b>	<b>Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014</b>	<b>Дополнительная информация в соответствии с 66/2014</b>	<b>Lisatieto vastavalt 66/2014</b>	<b>Papildus informācija saskaņā ar 66/2014</b>		
<b>F</b>	<b>1,6</b>	<b>Qbep</b>	Coefficient of increment of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremments	Tijdsnamecoëfficiënt	Factor de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors	
<b>EElhood</b>	<b>86,1</b>	<b>Pa</b>	Indice d'efficacité énergétique	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Laika paaudustegur	Energijas efektivitātes indekss	
<b>Qmax</b>	<b>435,0</b>	<b>m3/h</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoel bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritais gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
<b>Wbep</b>	<b>101,0</b>	<b>W</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritais gaiss spiediens visefektīvākajā punktā	
<b>Qmax</b>	<b>90</b>	<b>lux</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Laika paaudustegur	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums	
<b>Wbep</b>	<b>68</b>	<b>dBa</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā	
<b>WL</b>	<b>potenza nominale del sistema di illuminazione</b>	<b>Nominale power of the lighting system</b>	<b>Puissance nominale du système de éclairage</b>	<b>Nennleistung der Lichtanlage</b>	<b>Potencia nominal del sistema de iluminación</b>	<b>Potência nominal do sistema de iluminação</b>	<b>Märkeffekt för belysningsystemet</b>	<b>Nominal effekt til belysningsystemet</b>	<b>Valaistusjärjestelmän nimellisteho</b>	<b>Belysningsystemets nominelle effekt</b>	<b>Valaistusjärjestelmän nimellisteho</b>	<b>Belysningsystemets nominelle effekt</b>	<b>Номинальная мощность осветительной системы</b>	<b>Valgustusüsteemi nimivõimsus</b>	<b>Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda</b>	
<b>Emiddle</b>	<b>illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura</b>	<b>Average illumination of the lighting system on the cooking surface</b>	<b>Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson</b>	<b>Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds</b>	<b>Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak</b>	<b>Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción</b>	<b>Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura</b>	<b>Genomsnittlig belysning över kokyten</b>	<b>Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen</b>	<b>Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla</b>	<b>Belysningsystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeflaten</b>	<b>Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности</b>	<b>Valgustusüsteemi keskmise valgustugevuse pildipladil</b>	<b>Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas</b>		
<b>Lwa</b>	<b>Livello di potenza sonora all'impostazione massima</b>	<b>Sound power level at the highest setting</b>	<b>Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum</b>	<b>Schallleistungsstufe bei max. Einstellung</b>	<b>Geluidsemissieklasse in de hoogste stand</b>	<b>Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo</b>	<b>Nível de potência sonora com o ajuste máximo</b>	<b>Ljudetektivnivå ved maksimumstillning</b>	<b>Lydeffektivnivå ved høyest innstilling</b>	<b>Ääniteho suurmalla asetuksella</b>	<b>Lydeffektivnivå ved maksimumsindstilling</b>	<b>Уровень звукоизлучения при максимальной настройке</b>	<b>Heliivõimsuse tase kõrgimal seadistusel</b>	<b>Skaņas jaudas līmenis pie lielākajiem iestatījumiem</b>		
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE</b>	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG</b>	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b>	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>CONSELHOS PARA POPUPAR ENERGIA</b>	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b>	<b>ENERGIASÄAOSTUNO UVOJA</b>	<b>TIPS TIL ENERGIBESPARELSE</b>	<b>REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI OTTOPEBLENIIJA</b>	<b>ENERGIASAÄSTUNÕU ANDEN</b>	<b>REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI OTTOPEBLENIIJA</b>	<b>ENERGIASAÄSTUNÕU ANDEN</b>	<b>PADOMI ENERGIJAS TAUPĪŠANAI</b>		
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Gerüche beseitigt werden.	1) Het begin van het koken controleer de vochtigheid en elimineer de geur van de kookpan.	1) Utilizar la velocidad de la campana a velocidad mínima cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Start kokskeittvenn på lavest hastighet når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och fjärne matens lukt.	1) Start kokskeittvenn på lavest hastighet når du begynner tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjærne matens lukt.	1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajuun postamiseksi kettipinnalla.	1) Tarkki kahdytyyliä miniminopeudella, jotta voit hallita keuhkokuivumista ja hajun poistamista kettipinnalla.	1) Starti kahdytyyliä miniminopeudella, jotta voit hallita keuhkokuivumista ja hajun poistamista kettipinnalla.	1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajuun postamiseksi kettipinnalla.	1) Tarkki kahdytyyliä miniminopeudella, jotta voit hallita keuhkokuivumista ja hajun poistamista kettipinnalla.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость, чтобы контролировать влажность и удалять из кухни запахи.	1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella ruuansäätimen aliohjaussella ja hajuun postamiseksi kettipinnalla.	1) Zārsniedz liesu uz minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un atņemtu ēdiena gatavošanas smaržu no virtuves gaisma.	
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	2) Use boost speed only when it is strictly necessary	2) N'utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur dann beträufig, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Gebruik de hoogste intensieve alleen wanneer u strikt noodzakelijk is	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Izmantoj ātrāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku gaisma atņemšanai.	
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary	3) Augmenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert.	3) Verhoog de draaisnelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando se requiera la cantidad de vapor d'agua	3) Utilizar la velocidad de la campana solo cuando se requiera la cantidad de vapor d'agua	3) Öka köksfläkstens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta.	3) Öka köksfläkstens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta.	3) Lisää liesituuttimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii	3) Öka köksfläkstens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta.	3) Öka köksfläkstens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta.	3) Lisää liesituuttimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii	3) Öka köksfläkstens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta.	3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда это требуется из-за большого количества пара	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando se requiera la cantidad de vapor d'agua	3) Palielināt tvaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku gaisma atņemšanai.	
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	4) Het filter van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren.	4) Manter limpio el filtro o puliti los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Manter limpio el filtro o puliti los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Houd het filterde filter schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren.	4) Manter limpio el filtro o puliti los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Hold the filter clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Hold the filter clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Hold the filter clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Hold the filter clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Hold the filter clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Поддерживайте фильтр / фильтры чистыми в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	4) Manter limpio el filtro o puliti los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Uzturēt (tīr) uz tvaiku nosūcēja (tīr) uz tvaiku nosūcēja, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizēšanas efektivitāti.	
<b>Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referência: CEI EN 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normativilviited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	

**Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Рігучка - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh**

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA							
<b>S</b>	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. számú melléklettel kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün listi bilgi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece TÁrge de réir Uimh. 65/2014							
<b>M</b>	325.0556.044 P1754	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Nazwa dostawcy	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth							
<b>AEChood</b>	64,8	kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Rövid energiateremtőspotfolyás	Rövid energiateremtőspotfolyás	Rövid energiateremtőspotfolyás	Rövid energiateremtőspotfolyás	Rövid energiateremtőspotfolyás	Rövid energiateremtőspotfolyás	Rövid energiateremtőspotfolyás	Rövid energiateremtőspotfolyás	Rövid energiateremtőspotfolyás	Rövid energiateremtőspotfolyás							
<b>ECC</b>	D		Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti							
<b>FDEhood</b>	9,8		Клас проріджаної ефективності	Skyėbio dinamini efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti							
<b>LEhood</b>	E		Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti							
<b>LEC</b>	E		Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti							
<b>GFEhood</b>	E		Ефективність фільтрації жиру	Riebią filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírűzöresi hatékonyság besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Účinnost filtrovania tuků	Účinnost filtrovania tuků	Účinnost filtrovania tuků	Účinnost filtrovania tuků	Účinnost filtrovania tuků	Účinnost filtrovania tuků	Účinnost filtrovania tuků	Účinnost filtrovania tuků							
<b>GFEhood</b>	75,1	%	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebią filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírűzöresi hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace							
<b>GFEC</b>	C		Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti							
<b>Qmin</b>	240	m3/h	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti							
<b>Qmax</b>	435	m3/h	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Intenzivna waqt użu normalu	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti							
<b>Qboost</b>	N/A	m3/h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti							
<b>SPEmin</b>	54	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. циклом	Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti							
<b>SPEmax</b>	68	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час циклу	Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijoti Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti							
<b>SPEboost</b>	N/A	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час циклу	Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijoti Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti							
<b>P0</b>	0,0	Watt	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Spotřeba energie v režimu vypnutí							
<b>Ps</b>	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v pohotovostnom režime							
<b>PI</b>	1,6		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'g göre ilave bilgi	Додаттвительна информация съгласно 66/2014	Додаттвительна информация съгласно 66/2014							
<b>F</b>	86,1		Коэффициент эффективности	Laiko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđónvleđe eęyüthötlö	Koefficient nárustu v čase	Koefficient de creștere a factorului	Koefficient de creștere a factorului	Koefficient de creștere a factorului	Koefficient de creștere a factorului	Koefficient de creștere a factorului	Koefficient de creștere a factorului	Koefficient de creștere a factorului	Koefficient de creștere a factorului	Koefficient de creștere a factorului							
<b>EEhood</b>	138	Pa	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Index energetickej účinnosti	Index energetickej účinnosti	Index energetickej účinnosti	Index energetickej účinnosti	Index energetickej účinnosti	Index energetickej účinnosti	Index energetickej účinnosti	Index energetickej účinnosti							
<b>Qmax</b>	435,0	m3/h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti							
<b>Wbep</b>	101,0	W	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti							
<b>WL</b>	8,0	W	Максимальная мощность	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok	maximálny tok vzduchu	maximálny tok vzduchu	maximálny tok vzduchu	maximálny tok vzduchu	maximálny tok vzduchu	maximálny tok vzduchu	maximálny tok vzduchu	maximálny tok vzduchu	maximálny tok vzduchu							
<b>Wber</b>	90	lux	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti							
<b>WL</b>	90	lux	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Nominálny výkon systému osvetlenia	Nominálny výkon systému osvetlenia	Nominálny výkon systému osvetlenia	Nominálny výkon systému osvetlenia	Nominálny výkon systému osvetlenia	Nominálny výkon systému osvetlenia	Nominálny výkon systému osvetlenia	Nominálny výkon systému osvetlenia							
<b>Emiddle</b>	68	dBA	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viršytės apšvietimo lygis paviršiuje	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieġel għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na povrchu desky	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu desky	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu desky	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu desky	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu desky	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu desky	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu desky	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu desky	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu desky	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu desky							
<b>Lwa</b>	68	dBA	Рівень акустичного шуму в найвищому значенні	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijoti Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení							
<b>ПОРЯДКИ ЗНАЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ</b>			Указатель энергосбережения	ENERGIJOS TAUPYMO RATAIŠKIAI	SUGERIMANIAI ENERGIJOS TAUPYMO RATAIŠKIAI	ENERGIATAKARÉKONYASÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	ODPORÚČANIA NA ÚSPORU ENERGIJE	REKOMENDÁRIE PRE ÚSPORU ENERGIJE	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności energii	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABITELNOST	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΧΡΗΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERJIDEN TASARRUJ KONSULINDAKI TAVSIYELER	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО НА РЕЖИМА	SAVJETI ZA ŠTEDUJNE ENERGIJE	MOLTAI LE HAGAHDH USAID CHEART D'FHOON AF AN GCOMM-SHAAL A LAGHDU:							
<b>1)</b>			На понижении уровня энергопотребления	1) Na понижenu lygiam energijos suvartojimo lygį	1) Kai jungiate prietaisą,junkite trauktuvą uždarę vartimus, kad sumažėtų drėgmė ir šilumos sąsąjau pasiekiant maksimalų efektyvumą.	1) A fűtés megkezdésekor a kazcspécia be a párelészítő bekapcsolása és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csökkenésével 3) Zöld üzemmódban történő használatával 4) A párelészítő bekapcsolásával 5) A szagmentesítés miatt szükséges tisztítás elvégzésével 6) A szagmentesítő tisztítás elvégzésével 7) A szagmentesítő tisztítás elvégzésével 8) A szagmentesítő tisztítás elvégzésével 9) A szagmentesítő tisztítás elvégzésével 10) A szagmentesítő tisztítás elvégzésével	1) Když začínáte vařit, spusťte digestor s minimální rychlostí, aby byla odstraněna vlhkost a odtvárný pach 2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné 3) Rychlost ovládací páky zvýšte, i ba když si to nepotřebujete 4) Filtr a nebo filtr ovládací páka u uchytávejte čistě, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachytávaní tuků a potravínových účinnosť.	1) Ob začiatku varenia, spusťte digestor pri minimálnej rýchlosti, aby bola odstránená vlhkosť a odstránený pach 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba keď je to naozaj potrebné 3) Rýchlosť ovládacieho páky zvýšte, i ba keď si to nepotrebuje 4) Filtr alebo filtr ovládacie páky u uchytávejte čistě, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachytávaní tuků a potravínových účinnosť.	1) Po rozpoznaní jedla, uvoľnite páku z predpísanej minimálnej tlače, aby bolo odstránené vlhkosť a zápach 2) Preskúvajte rýchlosť v situáciách, v ktorých je potrebné zvýšiť výkon 3) Používajte rýchlosť ovládacieho páky v situáciách, v ktorých je potrebné zvýšiť výkon 4) Odstráňte filtre a nastavte ich na najvyššiu účinnosť 5) Čistite filtre a nastavte ich na najvyššiu účinnosť 6) Čistite filtre a nastavte ich na najvyššiu účinnosť 7) Čistite filtre a nastavte ich na najvyššiu účinnosť 8) Čistite filtre a nastavte ich na najvyššiu účinnosť 9) Čistite filtre a nastavte ich na najvyššiu účinnosť 10) Čistite filtre a nastavte ich na najvyššiu účinnosť	1) Ob začatje kuhanja 1) Ob začatje kuhanja 2) Po rozpoznanju jedila, uvoľnite palčko iz predpisane minimalne tlačilne, da bi bilo odstranjeno vlhkost in vonjava 3) Preskusajte hitrosti v situacijah, v katerih je potrebno povečati moč 4) Odstranite filtre in jih nastavite na najvišjo učinkovitost 5) Čistite filtre in jih nastavite na najvišjo učinkovitost 6) Čistite filtre in jih nastavite na najvišjo učinkovitost 7) Čistite filtre in jih nastavite na najvišjo učinkovitost 8) Čistite filtre in jih nastavite na najvišjo učinkovitost 9) Čistite filtre in jih nastavite na najvišjo učinkovitost 10) Čistite filtre in jih nastavite na najvišjo učinkovitost	1) Ob začatku varenja, spusťte digestor pri minimálnej rýchlosti, aby bola odstránená vlhkosť a odstránený pach 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba keď je to naozaj potrebné 3) Rýchlosť ovládacieho páky zvýšte, i ba keď si to nepotrebuje 4) Filtr a alebo filtr ovládací páka u uchytávejte čistě, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachytávaní tuků a potravínových účinnosť.	1) Ob začatku varenja, spusťte digestor pri minimálnej rýchlosti, aby bola odstránená vlhkosť a odstránený pach 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba keď je to naozaj potrebné 3) Rýchlosť ovládacieho páky zvýšte, i ba keď si to nepotrebuje 4) Filtr a alebo filtr ovládací páka u uchytávejte čistě, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachytávaní tuků a potravínových účinnosť.	1) Po rozpoznaniu jedła, uvoľnij palczko z przedpisanego minimalnego nacisku, aby bylo usunięte wilgotnośc i zapach 2) Sprawdź prędkość w sytuacjach, w których należy zwiększyć moc 3) Używaj prędkość w sytuacjach, w których należy zwiększyć moc 4) Wyjmij filtry i ustaw je na najwyższą efektywność 5) Czyszcź filtry i ustaw je na najwyższą efektywność 6) Czyszcź filtry i ustaw je na najwyższą efektywność 7) Czyszcź filtry i ustaw je na najwyższą efektywność 8) Czyszcź filtry i ustaw je na najwyższą efektywność 9) Czyszcź filtry i ustaw je na najwyższą efektywność 10) Czyszcź filtry i ustaw je na najwyższą efektywność	1) Ob začatku varenja, spusťte digestor pri minimálnej rýchlosti, aby bola odstránená vlhkosť a odstránený pach 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba keď je to naozaj potrebné 3) Rýchlosť ovládacieho páky zvýšte, i ba keď si to nepotrebuje 4) Filtr a alebo filtr ovládací páka u uchytávejte čistě, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachytávaní tuků a potravínových účinnosť.	1) Ob začatku varenja, spusťte digestor pri minimálnej rýchlosti, aby bola odstránená vlhkosť a odstránený pach 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba keď je to naozaj potrebné 3) Rýchlosť ovládacieho páky zvýšte, i ba keď si to nepotrebuje 4) Filtr a alebo filtr ovládací páka u uchytávejte čistě, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachytávaní tuků a potravínových účinnosť.	1) Ob začatku varenja, spusťte digestor pri minimálnej rýchlosti, aby bola odstránená vlhkosť a odstránený pach 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba keď je to naozaj potrebné 3) Rýchlosť ovládacieho páky zvýšte, i ba keď si to nepotrebuje 4) Filtr a alebo filtr ovládací páka u uchytávejte čistě, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachytávaní tuků a potravínových účinnosť.	1) Ob začatku varenja, spusťte digestor pri minimálnej rýchlosti, aby bola odstránená vlhkosť a odstránený pach 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba keď je to naozaj potrebné 3) Rýchlosť ovládacieho páky zvýšte, i ba keď si to nepotrebuje 4) Filtr a alebo filtr ovládací páka u uchytávejte čistě, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachytávaní tuků a potravínových účinnosť.	1) Ob začatku varenja, spusťte digestor pri minimálnej rýchlosti, aby bola odstránená vlhkosť a odstránený pach 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba keď je to naozaj potrebné 3) Rýchlosť ovládacieho páky zvýšte, i ba keď si to nepotrebuje 4) Filtr a alebo filtr ovládací páka u uchytávejte čistě, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachytávaní tuků a potravínových účinnosť.	1) Ob začatku varenja, spusťte digestor pri minimálnej rýchlosti, aby bola odstránená vlhkosť a odstránený pach 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba keď je to naozaj potrebné 3) Rýchlosť ovládacieho páky zvýšte, i ba keď si to nepotrebuje 4) Filtr a alebo filtr ovládací páka u uchytávejte čistě, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachytávaní tuků a potravínových účinnosť.	1) Ob začatku varenja, spusťte digestor pri minimálnej rýchlosti, aby bola odstránená vlhkosť a odstránený pach 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba keď je to naozaj potrebné 3) Rýchlosť ovládacieho páky zvýšte, i ba keď si to nepotrebuje 4) Filtr a alebo filtr ovládací páka u uchytávejte čistě, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachytávaní tuků a potravínových účinnosť.	1) Ob začatku varenja, spusťte digestor pri minimálnej rýchlosti, aby bola odstránená vlhkosť a odstránený pach 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba keď je to naozaj potrebné 3) Rýchlosť ovládacieho páky zvýšte, i ba keď si to nepotrebuje 4) Filtr a alebo filtr ovládací páka u uchytávejte čistě, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachytávaní tuků a potravínových účinnosť.	1) Ob začatku varenja, spusťte digestor pri minimálnej rýchlosti, aby bola odstránená vlhkosť a odstránený pach 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba keď je to naozaj potrebné 3) Rýchlosť ovládacieho páky zvýšte, i ba keď si to nepotrebuje 4) Filtr a alebo filtr ovládací páka u uchytávejte čistě, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachytávaní tuků a potravínových účinnosť.	1) Ob začatku varenja, spusťte digestor pri minimálnej rýchlosti, aby bola odstránená vlhkosť a odstránený pach 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba keď je to naozaj potrebné 3) Rýchlosť ovládacieho páky zvýšte, i ba keď si to nepotrebuje 4) Filtr a alebo filtr ovládací páka u uchytávejte čistě, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachytávaní tuků a potravínových účinnosť.
<b>2)</b>			На увеличении уровня энергопотребления	2) Padidėjimo lygis didinamas	2) Didinti energijos suvartojimą	2) A fűtés megkezdésekor a kazcspécia be a párelészítő bekapcsolása és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozat csökkenésével 3) Zöld üzemmódban történő használatával 4) A párelészítő bekapcsolásával 5) A szagmentes																	